

Locuciones (Corpas Pastor – PP. 119-131)

Significado denotativo

- literal
- traslaticio o idiomático

Significado traslaticio o idiomático

Tipo 1

locuciones literales que presentan cierta peculiaridad semántica

- *arma defensiva*
- *falso testimonio*

Tipo 2

idiomaticidad total o parcial

- *costar un riñón*
- *horas muertas*
- *más feo que pegarle a un padre*

Tipo 3

locuciones que deben su origen a hechos históricos, aspectos culturales, citas y anécdotas de todo tipo

- con la mosca en/detrás de la oreja
- romper una lanza por / en favor de alguien
- hacerse el sueco

Tipo 4

su significado denotativo traslaticio proviene de un cambio semántico originado en una transferencia de base figurativa

metáforas cognitivas

“enfadarse” es “acalorarse”

- colocación *debate acalorado*
- *a sangre caliente*
- *subírsele a alguien la sangre a la cabeza*
- *echar fuego por los ojos*
- *echar chispas*
- *echar leña al fuego*
- *atizar el fuego*

locuciones que incorporan un gesto físico

- *Enseñar los dientes*
- *Bajar la cabeza*
- *Con la lengua fuera*

Sinécdoque (la parte por el todo)

- *Casco azul*

Antonomasia (nombre propio por el genérico y viceversa)

- *un don Juan, un donjuán*

Significado connotativo

El significado denotativo enriquecido con componentes afectivos y expresivos

Connotaciones estilísticas

- *Fumar la pipa*

Connotaciones diastráticas /diafásicas

Estilo neutro

- *de punta en blanco*

Estilo elevado

- formal: *en virtud de*

Connotaciones diastráticas /diafásicas

Estilo bajo

coloquial, informal, familiar

- *bala perdida*

vulgar, argótico

- *darse/pegarse una hostia*
- *estar en el quinto coño*
- *estar una hasta los ovarios de algo*
- *estar hasta las bolas*

Connotaciones geográfico-sociales

Diferencias diatópicas

- lenguaje de/para referirse a las mujeres, niños...

Connotaciones histórico-culturales

- Motivadas por acontecimientos históricos, aspectos culturales, citas...
- *Por la puerta grande* (

Connotaciones expresivas

- Despectivas – *estirar la pata*
- Descorteses y ofensivas – *hijo de puta*

- Eufemísticas – *donde la espalda pierde su recto nombre*
- Humorísticas o jocosas – *derecho a pataleo*
- Positivas – *chuparse los dedos*